

**CHRIST IS RISEN! ~ TRULY, HE IS RISEN!
ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ~ ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**



Sunday of the Samaritan Woman

May 22, 2022

**Holy Trinity Greek Orthodox Church
250 Gallows Hill Road, Westfield, New Jersey 07090
908.233.8533 www.holytrinitywestfield.org
Live streaming services**

Rev. Fr. Peter Delvizio, Parish Priest

**CHRIST IS RISEN FROM THE DEAD
BY DEATH HAS HE TRAMPLED UPON DEATH
AND TO THOSE IN THE TOMBS
HE HAS GRANTED LIFE.”**

Χριστὸς Ἀνέστη!

Christ is risen!

Christos Voskrese!

Christos a înviat!

Al-Mashīh-Qām!

Christe Agsdga!

Krishti u ngjall

Ἀληθῶς Ἀνέστη!

Truly, He is risen!

Voistinu Voskrese! - Russian

Adevārat a înviat! - Romanian

Haqqan Qām! - Arabic

Cheshmaritad agsdga! - Georgian

Vërtet u ngjall! - Albanian

On the Fifth Sunday of Pascha, we remember the woman at the well, St. Photini, the Samaritan Woman who conversed with Christ; Sunday after Mid-Pentecost; The Commemoration of the Patriarchs of Constantinople. On the Twenty-second of the month, we commemorate St. Vasilikos the Martyr, Bishop of Comana; St. Demetrios and St. Paul of Tripoli the Holy New-martyrs

Fourth Tone Ηχος δ´

Click links for Scripture Readings

Seventh Morning Gospel:	St. John 20:1-9	Ελληνικά
Epistle Reading:	Acts 11:19-30	Ελληνικά
Gospel Reading:	St. John 4:5-42	Ελληνικά

Apolytikion: “Christ is risen from the dead, by death, trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.”

Apolytikion of the Resurrection: “When the tidings of the Resurrection from the glorious angel was proclaimed unto the women disciples and our ancestral sentence also had been abolished. To the Apostles with boasting did they proclaim that death is vanquished evermore, and Christ our God has risen from the dead and granted to the world His great mercy.”

Apolytikion of Mid-Pentecost: “O Lord, midway through the feast, give drink to my thirsty soul from the living waters of right belief. You, O Savior, proclaimed to everyone, "Let whoever is thirsty come to Me and drink." You are the Fountain of life, O Christ our God. Glory to You!”

Apolytikion of the Patriarchs: “O Illustrious leaders and shepherd of Byzantium, you have been regarded throughout different ages as wise hierarchs. Wherefore, the Church of Christ praises the manner

of your life. Through Her, as eminent luminaries, you give light to those who cry out, 'Glory to Her who aided you, glory to Him who crowned you, glory to Him who, through you, affirmed the Orthodox faith.'"

Apolytikion of the Church: "Blessed are You, O Christ our Lord and God, You who made all wise the fishermen Your Apostles, sending down upon them Your Spirit, which is Holy and through their work drawing the world into Your net, glory to You Who loves mankind."

Kontakion: "Though Thou, O deathless One, didst descend into the grave, Thou didst destroy the power of Hades and as Victor, Thou didst rise again, O Christ our God. Thou didst greet the Myrrh-bearing women, saying: Rejoice! Thou didst bestow peace upon Thy disciples, and resurrection upon those that are fallen."



Altar Donations

Altar Candles in memory of Teresa Zeniou†

Vigil Light in memory of Theresa Kotsolios†

Large Candles in memory of Konstandinos Genakos†

Prothesis Candles in loving memory of our precious Mom and Yiayia Mary C. Vasilow†,
from Chrissy & Tony, Kate, George, Mary & John, Chris & Sophia, Louis & Angel

Sacraments and Rites

Funerals: On Wednesday, May 18, the funeral for Angela (Kiki) Christopoulos-Micek† was held. On Friday, May 20, the funeral for John Billias† was held. Eternal be their memories.

Baptisms: On Saturday, May 21, the baptisms for Zoe Katerina and Anastasia Rose, twin daughters of John Vasiliadis and Michelle Fernandez, will be celebrated. Godmother is Nicole Gioffre. On Sunday, May 22, the baptism for Sofia Jacklyn, daughter of Sarah and Nicholas Apostolou, will be celebrated. Godmother is Stephanie Apostolou.

Memorials: Your prayers are requested this morning at the memorial service for Theresa Kotsolios†, 1 year; and Teresa Zeniou†, 5 years. Eternal be their memories.

Liturgical Schedule

Sunday, May 29, Sunday of the Blind Man, Orthros, 8:15 AM; Divine Liturgy, 9:30 AM

The Samaritan Woman

St. Photini, the Samaritan woman who Christ visited at the well asking her for water, lived in Palestine. It was she who accepted the “living water” offered her by Christ Himself after repenting from her many sins (John. 4:5-42). She went and told her townspeople that she had met the Christ, for which, she is sometimes recognized as the first to proclaim the Gospel of Christ. She converted her five sisters (Sts. Anatole, Photo, Photis, Paraskeve, and Kyriaki) and her two sons (Victor and Joses). They all became untiring evangelists for Christ.

The apostles of Christ baptized her with the name of Photini which means “the enlightened one.” She is remembered by the Church as a Holy Martyr and Equal to the Apostles. After Sts. Peter and Paul were martyred, St. Photini and her family left their homeland in Samaria to travel to Carthage to proclaim the Gospel of Christ there. During the reign of Emperor Nero in the first century, excessive cruelty was exhibited against the Christians. An official of the Empire, Sebastian, said to her son, Victor, *“I know that you, your mother and your brother, are followers of Christ. As a friend I advise you to submit to the will of the emperor. If you inform on any Christians, you will receive their wealth. I shall write to your mother and brother, asking them not to preach Christ in public. Let them practice their faith in secret.”* Victor replied, *“I want to be a preacher of Christianity like my mother and brother.”* Sebastian said, *“O Victor, we all know what woes await you, your mother and brother.”* Then Sebastian suddenly felt a sharp pain in his eyes. He was dumbfounded, and his face was somber. For three days Sebastian lay there blind, without uttering a word. On the fourth day he declared, *“The God of the Christians is the only true God.”* St. Victor asked why Sebastian had suddenly changed his mind. Sebastian replied, *“Because Christ is calling me.”* Soon he was baptized, and immediately regained his sight. After witnessing the miracle, St. Sebastian’s servants were also baptized.

For this, Emperor Nero ordered the saints to be brought before him, and he asked them whether they truly believed in Christ. All the confessors refused to renounce the Savior. The emperor then gave orders to smash the martyrs’ finger joints. During the torture, the confessors felt no pain, and their hands remained unharmed. Nero ordered that Sts. Sebastian, Photinus and Joses be blinded and locked up in prison, and St. Photini and her five sisters were sent to the imperial court under the supervision of Nero’s daughter, Domnina. St. Photini converted both Domnina and her servants to Christ. She also converted a sorcerer, who had brought her poisoned food that was meant to kill her. Nero then gave orders to beat their naked bodies with straps and to crucify the saints. . On the fourth day, the emperor sent servants to see whether the martyrs were still alive. Learning they were still alive, Nero was enraged. He gave orders to flay the skin from St. Photini and to throw her down a well. Sebastian, Photinus and Joses had their legs cut off which were thrown to dogs, and then had their skin flayed off. The sisters of St. Photini also suffered terrible torments. Nero gave orders to cut off their breasts and to flay their skin. After this, Nero had St. Photini brought to him and asked if she would now relent and offer sacrifice to the idols. St. Photini began laughing at him, saying, *“O most impious of the blind, you profligate and stupid man! Do you think me so deluded that I would consent to renounce my Lord Christ and instead offer sacrifice to idols as blind as you?”*

Hearing such words, Nero gave orders to throw St. Photini down a well, where she surrendered her soul to God in the year 66 A.D.

CHRIST IS RISEN!



TRULY, HE IS RISEN!

Prayer
Request



Vasileki, Harry, Kathy, Jennifer, Gayle, William, Byron, John, Robert, Connie, Donald, Terry, John, Angela, Andrew, Dianna, Thomas, Andrea, Thomas, Alexandra, Ronald, Galina, Angela, Lubove, Despina, Maria, John, Paraskevi (Parri), Dianna, Stephanie, Edward, Brian, Janeen, Cathy, James, Christine, Andrea, Molly, Anastasios, Michael, Angela, Lauren, John, Effie, Stella, Guerline, Phyllis, Denise, Cloy, Mirka, Stamatia, Theresa, James, Matthew, Antoinette, William, Angela, Tanner, Stefanos, Helen, Katherine, Ashley, Angela, Nick, Lindsey, Alexandria, Evdokia, Chris, Zach, Notis, Erica, Christina, Fran, Joan, Hellen, Joseph, Angela, Cleopatra, James, Rosa, George, Kathy, Theresa, Dorothy, Shannon, Jeff, Jeffrey, Rowena, Craig, Paul, John, Marien, John, Vasilia, Hellen, Natalia, Angela, Thomas, Dorka, Stavroula, Maroulla

Holy Trinity Capital Campaign Progress

Holy Trinity is still accepting donations for the 2022 Capital Campaign. We thank all who have donated thus far. Holy Trinity is blessed to have received pledges for over half our goal but we still need your help to achieve our fundraising objectives. With your assistance and generosity, we can meet our goal and help maintain our facility in pristine condition.

**In the May edition of The Promise, the names of our donors will be published. Only names will appear to thank you for your extraordinary donation towards the Capital Campaign.*

Call the church office to donate or donate online by clicking here: [Donate Now](#)

Holy Trinity Capital Campaign Donation


How your donation will be spent

Holy Trinity Capital Campaign	
Refurbishment of church dome	\$220,000
Replacement of boiler, condenser, coils	\$260,000
Repaving of parking lot	\$120,000
Rooftop air conditioning	\$75,000
Church air conditioning	\$75,000
Total	\$750,000

Capital Campaign Progress




Metropolis of New Jersey Summer Camp, July 17-23



CAMP GOOD SHEPHERD IS BACK AGAIN IN 2022!

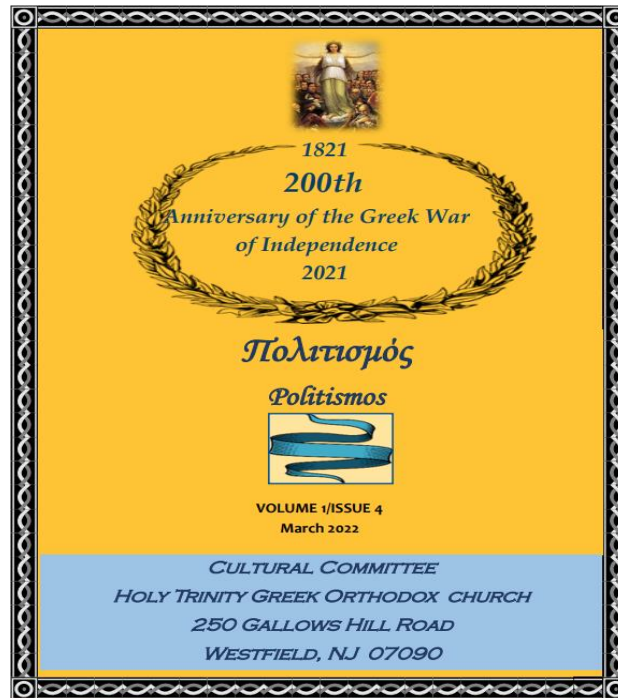
July 17-23, 2022
CAMP Linwood MacDonald in Sandyston, NJ



WE ARE VERY EXCITED TO ANNOUNCE CAMP GOOD SHEPHERD NJ IS RETURNING FOR ANOTHER GREAT YEAR....
AND OFFICIAL REGISTRATION IS OPENING SOON!

- Have Fun and Make New Friends!
- Registration Cost \$600
- For More Information or to Volunteer Email Fr. John Theodosion at CGSNewJersey@gmail.com
- Taking Place at YMCA Camp Linwood MacDonald in Sandyston, NJ 07826.
- Check us out at [facebook.com/campgoodshepherdNewJersey](https://www.facebook.com/campgoodshepherdNewJersey)

Holy Trinity Cultural Committee is happy to announce the publication of the fourth edition of Politismos, a newsletter commemorating the bicentennial of the 1821 Greek War of Independence. This beautiful and informative newsletter is the collaborative work of the Cultural Committee of Holy Trinity. This special edition, released during the celebration of Evangelismos or the Annunciation on March 25 is dedicated to all heroines who declare independence from tyranny and oppression.



Click to view the newsletter

[Politismos](#)

Trinity Circle

Tuesday, June 14 End of year members' luncheon, 12:00 noon at Galloping Hill Caterers, \$20. per person. Kindly make your reservation with Cassandra Romas, Chair.

Rummage Sale

Trinity Treasures and Classy Collectibles—Philoptochos' Rummage Sale, Friday, July 15 and Saturday, July 16. Drop-off to Bouras Center, Wednesday, June 29 through Sunday, July 10.

No clothing, shoes, books, TVs, CDs. Any questions: call Elise Savnik 908-337-5046

Holy Trinity Westfield
Youth & Young Adult Ministries
presents



Career & Mentoring Day

Bring your resume and internship questions to talk to a mentor!

Ask a professional firsthand about a career you are interested in!

Open to high school juniors and seniors, college students and grads!



May 22, 2022
12:00 -1:00 pm



Holy Trinity Greek
Orthodox Church
250 Gallows Hill Road
Westfield, NJ



Free Registration!
HTNYoungadults@
gmail.com



Holy Trinity Young Adult
Ministry (Westfield, NJ)



@HTNYoungAdults



Y2AM - 6th Annual Holy Trinity Youth &
Young Adult Ministry

Y2AM - 6th Annual Holy Trinity Youth &
Young Adult Ministry

TODAY 2022 Y2AM Career and
Mentoring Coffee Hour Connection 12:00
PM-12:30 PM, Bouras Center, for high
school and college students and grads to
connect with one another. All are
welcome. Visit the Y2AM table at coffee
hour to register for mentoring and/or
resume writing advice at a time of your
convenience. Drop by, say hi and learn a
lot! College students- bring your resume
and internship questions to talk to a
mentor.

Holy Trinity Westfield Greek Dance Showcase

Sunday, May 22, 2022

12:30pm

Bouras Center



Come see the
HOPE, JOY and GOYA
Greek Dancers perform!

All are welcome!



100 CENTENNIAL 1922-2022 PILGRIMAGE

LED BY HIS EMINENCE ARCHBISHOP
ELPIDOPHOROS OF AMERICA



CAPPADOCIA

- Among the many sites visit Goreme Open Air Museum to see the Byzantine rock churches, the Underground City of Kaymakli (Anakou), the old Greek cities of Sinassos, Aravissos & much more Attend the Divine Liturgy celebrated by H.A.H. Ecumenical Patriarch Bartholomew at the Ancient Rock Church.

SMYRNA

Tour the city including the old Greek section & the promenade by the sea. A full day tour to Ephesus where St Paul preached the Gospel & was imprisoned. See the Library of Celsus, & the Basilica of St. John. Tour Pergamon, the northern most of the seven churches of Asia & visit the Pergamon Altar, the Asclepion



CONSTANTINOPLE

- Experience the Queen of Cities by visiting sites sacred to the Orthodox faith: The Sacred Center of the Ecumenical Patriarchate, Hagia Sophia, the Theological School of Halki, Panagia Vlacherna, Baloukli Monastery, and celebrate the Feast Day of the H.A.H Ecumenical Patriarch Batholomew!

**12 NIGHTS
14 DAYS**



PRICE:
**\$4850 DOUBLE
\$5800 SINGLE**



DATE
MAY 31- JUNE 13



Reserve your spot today by contacting
Cloud Tours at (718)721-3808 and
stephen@cloudtours.com



Κυριακή της Σαμαρείτιδος

**Υδωρ λαβείν ελθούσα τό φθαρτόν γύναι,
Τό ζών απαντλείς, ω ρύπους ψυχής πλύνεις**

Έρχεται ο Κύριος σε μια πόλη της Σαμάρειας που λέγεται Σιχάρ. (Σαμάρεια ονομάστηκε η πόλη που έκτισε το 880 π.Χ. ο βασιλιάς του Ισραήλ, Αμβρί, έπειτα το όρος Σομόρ που ήταν η ακρόπολή της και τέλος όλο το βόρειο βασίλειο του Ισραήλ, που καταλύθηκε από τους Ασσυρίους το 721 π.Χ. και ο ηγεμόνας τους εγκατέστησε εκεί εθνικούς από πολλά μέρη).

Εκεί ήταν η πηγή του Ιακώβ, το πηγάδι που εκείνος είχε ανοίξει. Κουρασμένος ο Κύριος από την οδοιπορία κάθισε μόνος του δίπλα από το πηγάδι και κάτω αφελώς, γιατί οι μαθητές του πήγαν να αγοράσουν τροφές. Έρχεται εκεί μια γυναίκα από τη Σαμάρεια να πάρει νερό και ο Κύριος διψώντας ως άνθρωπος, της ζήτησε νερό.

Αυτή αντελήφθηκε από την εμφάνισή του ότι ήταν Ιουδαίος και θαύμασε πως ένας Ιουδαίος ζητά νερό από την εθνική Σαμαρείτιδα. Αν γνώριζες, της είπε, τη δωρεά του Θεού, ποιός είναι αυτός που σου ζητά να πει νερό, εσύ θα του ζητούσες και θα σου έδινε ζωντανό νερό. Ο Κύριος επιβεβαίωσε ότι αν γνώριζε θα γινόταν μέτοχος πραγματικά ζωντανού νερού, όπως έπραξε και απόλαυσε αργότερα όταν το έμαθε, ενώ το συνέδριο των Ιουδαίων που έμαθαν σαφώς, έπειτα εσταύρωσαν τον Κύριο της δόξης. Δωρεά του Θεού είναι, επειδή θεωρεί αγαπητούς όλους ακόμα και τους μισητούς από του Ιουδαίους εθνικούς και προσφέρει τον εαυτό του και καθιστά τους πιστούς σκευή δεκτικά της Θεότητός του.

Η Σαμαρείτιδα δεν κατάλαβε το μεγαλείο του ζωντανού νερού, απορεί που θα βρεί νερό χωρίς κουβά σε ένα βαθύ πηγάδι. Έπειτα επιχειρεί να τον συγκρίνει με τον Ιακώβ, που τον αποκαλεί πατέρα, εξυμνώντας το γένος από το τόπο και εξαίρει το νερό με τη σκέψη ότι δεν

μπορεί να βρεθεί καλύτερο. Όταν όμως άκουσε ότι το «νερό που θα σου δώσω» θα γίνει πηγή που τρέχει προς αιώνια ζωή, άφησε λόγο ψυχής που ποθεί και οδηγείται προς τη πίστη και ζήτησε να το λάβει για να μη ξαναδιψήσει. Ο Κύριος θέλοντας να αποκαλύπτεται λίγο λίγο, της λέγει να φωνάξει τον άνδρα της, γνωρίζοντάς της πόσους άνδρες είχε και αυτόν που έχει τώρα δεν είναι δικός της. Εκείνη όμως δεν στενοχωρείται από τον έλεγχο, αλλά αμέσως καταλαβαίνει ότι ο Κύριος είναι προφήτης και του ζητά εξηγήσεις σε ψηλά ζητήματα.

Βλέπετε πόση είναι η μακροθυμία και η φιλομάθεια αυτής της γυναίκας; Πόση συλλογή και γνώση είχε στη διάνοιά της, πόση γνώση της θεόπνευστης Γραφής; Και αμέσως τον ρωτά που πρέπει να λατρεύεται σωστά ο Θεός, εδώ σ' αυτό το τόπο ή στα Ιεροσόλυμα; Και τότε παίρνει τη απάντηση, ότι έρχεται η ώρα οπότε ούτε στο όρος αυτό ούτε στα Ιεροσόλυμα θα προσκυνήτε τον Πατέρα. Της γνωρίζει μάλιστα ότι η σωτηρία είναι από τους Ιουδαίους, δεν είπε θα είναι, στο μέλλον, γιατί ήταν αυτός ο ίδιος. Έρχεται ώρα και είναι τώρα που οι αληθινοί προσκυνητές θα προσκυνούν το Πατέρα κατα Πνεύμα και αλήθεια.

Γιατί ο ύψιστος και προσκυνητός Πατέρας, είναι Πατέρας αυτοαληθείας, δηλαδή του μονογενούς Υιού και έχει Πνεύμα αληθείας, το Πνεύμα το άγιο και αυτοί που τον προσκυνούν, το πράττουν έτσι διότι ενεργούνται δι' αυτών. Ο Κύριος απομακρύνει κάθε σωματική έννοια τόπο και προσκύνηση, λέγοντας: «Πνεύμα ο Θεός και αυτοί που τον προσκυνούν πρέπει να τον προσκυνούν κατα Πνεύμα και αλήθεια». Ως πνεύμα που είναι ο Θεός είναι ασώματος, το δε ασώματο δεν ευρίσκεται σε τόπο ούτε περιγράφεται με τοπικά όρια. Ως ασώματος ο Θεός δεν είναι πουθενά, ως Θεός δε είναι παντού, ως συνέχων και περιέχων το πάν.

Παντού είναι ο Θεός όχι μόνο εδώ στη γη αλλά και υπεράνω της γης, Πατήρ ασώματος και κατά τον χρόνο και σε τόπο αόριστος.

Βέβαια και η ψυχή και ο άγγελος είναι ασώματα, δεν είναι όμως σε τόπο, αλλά δεν είναι και παντού, γιατί δεν συνέχουν το σύμπαν αλλά αυτά έχουν ανάγκη του συνέχοντος.

Η Σαμαρείτιδα καθώς άκουσε από το Χριστό αυτά τα εξάισια και θεοπρεπή λόγια, αναπτερωμένη, μνημονεύει τον προσδοκώμενο και ποθούμενο Μεσσία, τον λεγόμενο Χριστό που όταν έρθει θα μας τα διδάξει όλα. Βλέπετε πως ήταν ετοιμότατη για την πίστη; Από που θα γνώριζε τούτο, αν δεν είχε μελετήσει τα προφητικά βιβλία με πολλή σύνεση; Έτσι προλαβαίνει περί του Χριστού ότι θα διδάξει όλη την αλήθεια. Μόλις την είδε ο Κύριος τόσο θερμή της λέγει αποκάλυπτα: Εγώ είμαι ο Χριστός, που σου μιλώ. Εκείνη γίνεται αμέσως εκλεκτή ευαγγελίστρια και αφήνοντας τη υδρία και το σπίτι της τρέχει και παρασύρει όλους τους Σαμαρείτες προς το Χριστό και αργότερα με τον υπόλοιπο φωτοειδή βίο της (ως Αγία Φωτεινή) σφραγίζει με το μαρτύριο την αγάπη της προς τον Κύριο.